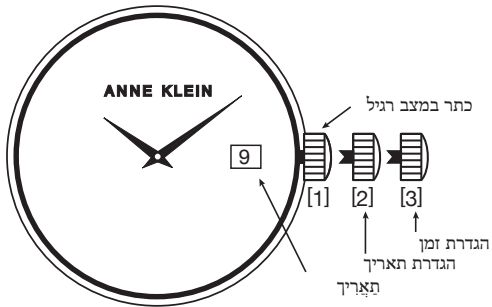


**ANNE KLEIN**

**צפו בהוראות &  
אחריות מוגבלת לשנתיים**



## הגדרת השעה

משוך את הכתר עד הסוף עד שייעצר (מצב '3'). המחוג השני יפסיק. סובב את הכתר לכל כיוון עד לקבלת הזמן הרצוי. דחוף את כתר פנימה עד הסוף (מצב '1') כדי להפעיל מחדש את שמירת הזמן. יד שנייה תתחיל לזוז.

**הערה: לעולם אל תמשוך את הכתר כאשר השעון רטוב.**

## הגדרת השעה, היום והתאריך

אם לשעון שלך יש תאריך או חלון יום ותאריך, משוך את הכתר החוצה למצב '2' וסובב את הכתר לשני הכיוונים עד שהתאריך המוצג הוא היום שלפני התאריך הרצוי. משוך את הכתר עד הסוף (מצב '3') וסובב את הכתר כדי להקדים את הזמן. כשתגיע חצות, התאריך יתקדם לתאריך הרצוי. המשך לסובב את הכתר עד לקבלת הזמן הרצוי. דחוף את הכתר פנימה עד הסוף עד שייעצר (מצב '1') כדי להפעיל מחדש את שמירת הזמן.

## עמידות במים

אם השעון שלך עמיד במים, השעון נבדק כעמיד במים עד 3-5 אטמוספרות (100-165 רגל).

הערה: עם הזמן, האטמים של המארז עלולים להישחק ולהפחית את עמידות השעון למים. מומחה מיומן צריך להחליף את האטמים ואת הטבעת O בכל פעם שהסוללה מוחלפת. כדי למנוע עיבוי לא רצוי, אסור לחשוף שעונים בכל המפרט (עמידים במים או לא) לטמפרטורות קיצוניות כמו קור או חום.  
החלפת הסוללה

החלף סוללות כאשר השעון נעשה איטי או אינו פועל, הקריאה מתכהה או אינה מופיעה או שהתאורה האחורית נכשלת.

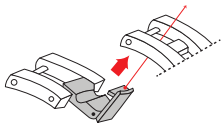
החלף באותו או שווה ערך.

הערה: החלפת סוללה צריכה להתבצע על ידי טכנאי מוסמך שאמור לבדוק במקביל גם את מצב האטמים.

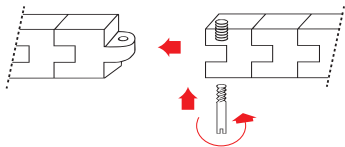
סוללות אינן מכוסות תחת אחריות.

## דיאגרמות לשעוני צמיד מתכווננים

1. מאריך סוגר

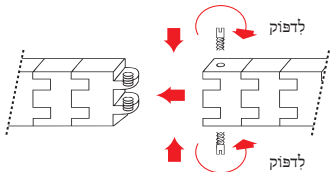


2. מערכת בורג אחד

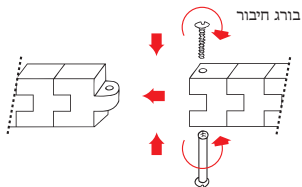


### 3. מערכת שני ברגים

הברג אחד בכל פעם.



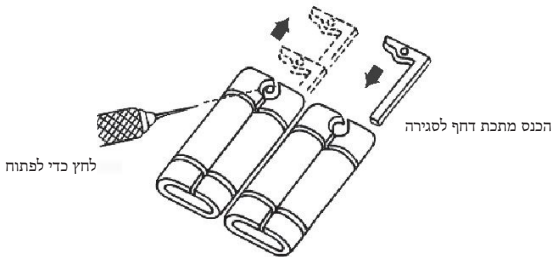
### 4. מערכת חיבור



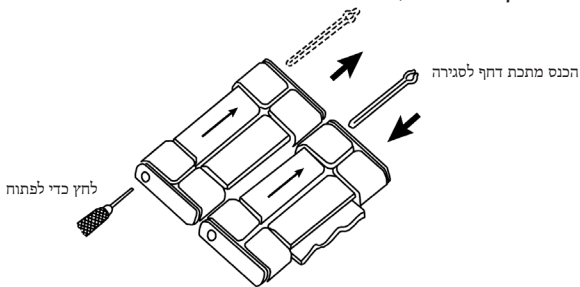
השתמש ב-2 מברגים

. החזק צד אחד יציב לפני סיבוב הבורג.

## 5. הכנס מתכת



## PIN.6 של קליפס שיער



הפוך את השעון כדי לחפש חיצים בצד התחתון של הקישורים, המראים לך באיזו דרך אתה צריך לדחוף את הסיכה החוצה מהקישור. השתמש בכלי להסרת סיכות כדי לדחוף החוצה את "סיכת קליפס שיער" מהחור הממוקם בצד הקישור. לאחר הסרת הקישורים, פשוט בצע את השלבים הבאים הפוך כדי להרכיב מחדש את הצמיד.

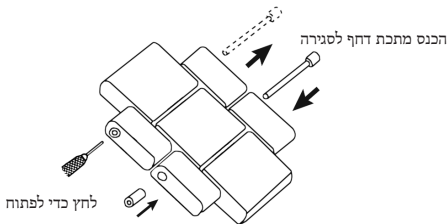
## נ7. פיין פיין וצינור



מבט מהצד "B" של קישור

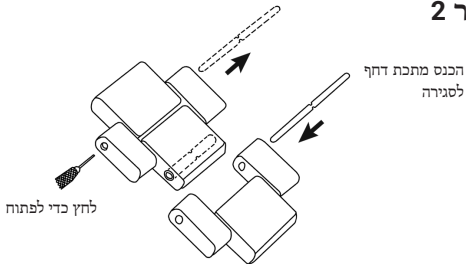


מבט מהצד "A" של קישור



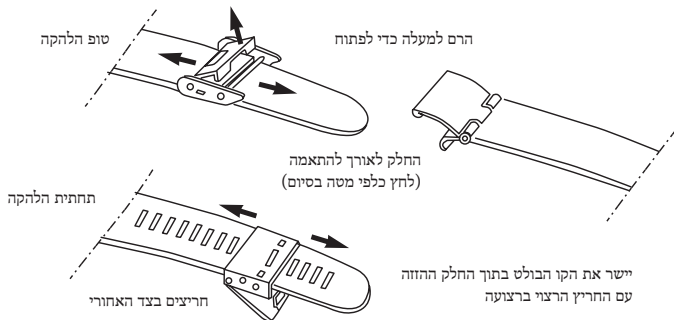
בדוק את הקצה הצדדי של קישור השעון כדי לקבוע איזה צד של הקישור הוא "A" או "B". קח כלי מסיר סיכות ודחף את הסיכה החוצה מהחור הממוקם בצד "B". לאחר הסרת הקישורים הרצויים, פשוט בצע את השלבים הבאים הפוך כדי להרכיב מחדש את הצמיד.

## 8. פין וצינור 2

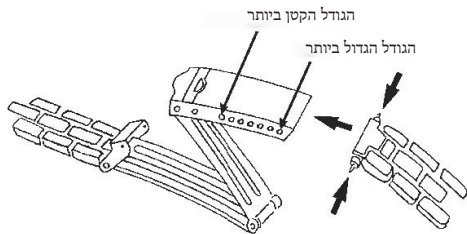


על מנת להתאים קישורים למבנה השעון הזה, עליך להעביר את הסיכה בערכת הכלים לפין הארוך ביותר (בערך 10 מ"מ באורך) שנמצא מתחת לערכת הכלים. לאחר מכן השתמש בכלי מסיר הפינים כדי לדחוף החוצה את הפינים משני צידי הקישורים. לאחר הסרת הקישורים הרצויים, פשוט בצע את השלבים הבאים הפוך כדי להרכיב מחדש את הצמיד.

## 9. מוט הזזה

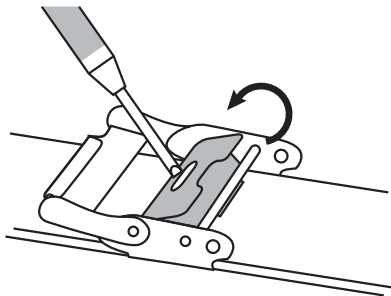


## 10. אבזם מתקפל

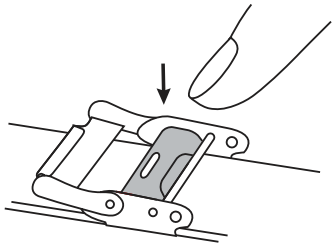
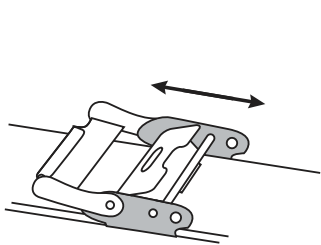


דחוס את סיכת הדחיפה, והכנס את הקצוות לתוך החורים המתאימים לאורך האבזם.

## התאמת רצועת רשת



1. הנח את קצהו של מברג קטן או כלי כוונון לתוך החריץ שעל האבזם. הפעל בעדינות לחץ כלפי מטה על המברג ופתח את החלק העליון של הסוגה.



2. החלק את הסוגר למעלה או למטה ברצועת הרשת כדי להתאים את הרצועה לגודל פרק כף היד שלך. כאשר הושגה ההתאמה המתאימה לפרק כף היד שלך, יישר את גב הסוגר עם החריץ המתאים ברצועת שעון הרשת.

3. לחץ בחזרה את הסוגר המחורר כלפי מטה כדי לסגור אותו היטב.

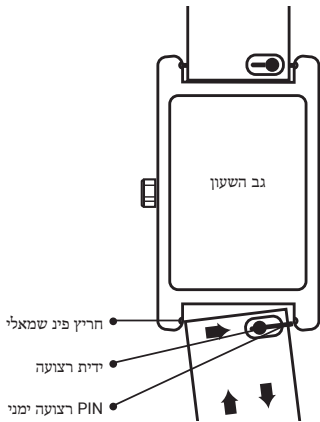
# 1. כדי לעדכן את התיבה שלך:

## לפת הרצועות

כדי להסיר את הרצועה, הנח את השעון עם הפנים כלפי מטה על משטח רך ושטוח. החלק את ידית הרצועה שמאלה ומשוך את הרצועה מהשעון.

## להכנסת הרצועה החדשה

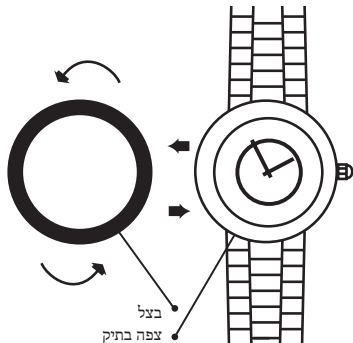
הגדר את סיכת הרצועה בחריץ הפין השמאלי. החלק את ידית הרצועה שמאלה. יישר את הרצועה כך שהפין הימני "נלחץ" לתוך חריץ הפין הימני כאשר הידית משוחררת.



## 2. כדי לעדכן את התיבה שלך:

### החלפת הלוח

כדי להסיר את הלוח, סובב את הלוח נגד כיוון השעון עד שתוכל להרים את הלוח מהשעון. הנח את הלוח החדש מעל מארז השעון וסובב את הלוח עם כיוון השעון עד שהלוח יהיה הדוק.



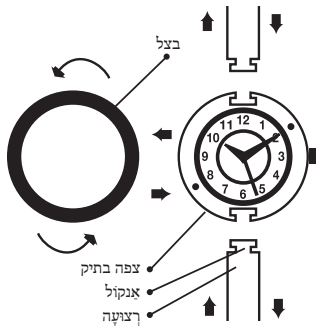
### 3. כדי לעדכן את התיבה שלך:

#### החלפת הלוח והצמיד

כדי להסיר את הלוח, סובב את הלוח נגד כיוון השעון עד שתוכל להרים את הלוח מהשעון.

החזק את השעון זקוף ושחרר את הצמיד. חברו לצמיד החדש.

הנח את הלוח החדש מעל מארז השעון וסובב את הלוח עם כיוון השעון עד שהלוח יהיה הדוק.



## לקוח יקר:

עזור למשווק השעונים/תכשיטים שלך להגן על הסביבה שלנו על ידי מיחזור נכון של סוללת תא הכפתור בשעון שלך. תכשיטנים מקצועיים וקמעונאי שעונים מצוידים בצורה הטובה ביותר להחליף את הסוללה בשעון שלך ללא נזק למארז השעון ולתנועה בתוכו. יש להם את הכלים והניסיון המיוחדים לעשות את העבודה כמו שצריך. אנשים לא מנוסים עלולים לצלק את התיק ולפגוע באטם העמיד במים - מבטל את האחריות שלך. חשוב למחזר את סוללת השעון שלך בצורה בטוחה לסביבה. סוללות השעון מכילות כמויות קטנות מאוד של כספית, הנדרשת כדי למנוע קורוזיה של הסוללה ונזקים לשעון שלך. אין סכנה לך או לשעון שלך מהכספית כי היא נמצאת בסוללה האטומה. אבל אתה צריך למחזר את סוללת השעון שלך כראוי. קמעונאי השעונים/תכשיטים המקצועי שלך הוא האדם הטוב ביותר לעשות זאת עבורך. אנשי מקצוע אלו אוספים סוללות משומשות וממחזרים אותן באמצעות חברות מורשות לניהול פסולת. עשה טובה לסביבה שלנו ולשעון שלך. בקש ממקצוען השעונים/תכשיטים להחליף את הסוללה שלך כשתפוגה.

דורש (1) סוללה תחמוצת כסף (1.55 וולט) כלולה

כדי להחזיר את השעון שלך לשירות: החזר אותו  
ל-ANNE KLEIN WATCH CO. או למרכז שירות מורשה;  
אין להחזיר אותו למקום הרכישה.

ארזו בזהירות את השעון שלך בקופסה יציבה (אל תשלח בקופסת מתנה עבור זה לא  
יוחזר) ושלח לכתובת:

**ANNE KLEIN WATCHES**  
6015 Little Neck Parkway  
Little Neck, NY 11362  
ATTN: Service Dept.  
Tel: +1 718 482-4195  
Email: [servicedept@egluck.com](mailto:servicedept@egluck.com)

**Clarity Ltd.**  
Flat A-B, 12/F,  
Sing Mei Industrial Building  
29-37 Kwai Wing Road  
Kwai Chung, N.T. Hong Kong  
Tel: 852.2424.2211  
Fax: 852.2424.2077  
Email: [senrice@egc-clarity.com](mailto:senrice@egc-clarity.com)

בגלל אובדן אפשרי, אנו ממליצים לך לבטח את השעון שלך, קבלה חוזרת המבוקשת, בעת השימוש בדואר. אם השעון שלך דורש ניקוי, שימון, החלפת סוללה או צורך בהחלפת גביש, ייתכן שמרכזי שירות מאושרים של ANNE KLEIN יהיו זמינים באזור שלך. מתקני תיקון אלה משתמשים בחלקים וברכיבים של ANNE KLEIN כדי להבטיח איכות וביצועים עתידיים. הערכות חינם זמינות מראש, אם תזדקק לשירות או לתיקונים שאינם מכוסים במסגרת האחריות. תיקונים המכוסים במסגרת האחריות עשויים לדרוש הוכחת רכישה, לכן שמור את קבלה הרכישה. למידע נוסף לגבי תחנות שירות ומיקומים מאושרים של ANNE KLEIN, אנא התקשר למרכזי השירות המפורטים לעיל.

## אחריות מוגבלת לשנתיים

שעון ANNE KLEIN זה מובטח לך, הבעלים, למשך שנתיים כנגד כל הפגמים בחומר או בביצוע. אחריות זו אינה חלה על בלאי רגיל או שימוש לרעה ואינה כוללת סוללות, מארז, רצועה, קריסטל או צמיד. במקרה של פגם או תקלה בתנועה בתוך תקופה זו היא תתוקן או יוחלף לפי בחירתנו. לא יתבצע חיוב נוסף אלא אם יש צורך בטיפול נוסף מסיבות שאינן בשליטתנו כגון תאונה, שימוש לרעה, הזנחה או החלפה של חלקים שאינם באחריות נדרשים כגון מארז, קריסטל, רצועה, צמיד או סוללות.

התרופה הנ"ל היא בלעדית. ANNE KLEIN לא תישא באחריות לכל נזק מקרי או תוצאתי. אם כל חלק אחר של השעון שלך דורש תיקון, אנא השתמש במרכזי השירות שלנו לתיקונים מהירים וחולים בשעון שלך. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות וייתכן שיש לך גם זכויות אחרות שעשויות להשתנות ממדינה למדינה.

EU Representative: 24hour-AR  
Van Nelleweg 1  
3044 BC Rotterdam  
The Netherlands  
compliance@24hour-ar.com

UK Representative: 24hour-AR  
15 Beaufort Court Admirals Way  
Canary Wharf, London  
United Kingdom E14 9XL  
compliance@24hour-ar. com

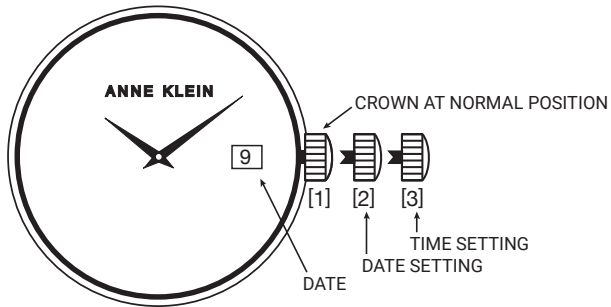
\* המפרטים כפופים לשינוי ללא הודעה מוקדמת לצורך שיפור המוצר, העיצוב עשוי להשתנות בהתאם לדגם.





**ANNE KLEIN**

**WATCH INSTRUCTIONS &  
2-YEAR LIMITED WARRANTY**



## **SETTING THE TIME**

Pull out Crown all the way until it stops (position '3'). The second hand will stop. Rotate the Crown in either direction until desired time is obtained. Push Crown back in all the way (position '1') to re-engage time keeping. Second hand will begin to move.

***NOTE: Never pull the Crown when the watch is wet.***

## **SETTING THE TIME, DAY AND DATE**

If your watch has a Date or a Day and Date Window, pull the Crown out to position '2' and turn the Crown in both directions until the Date showing is the day before the desired Date. Pull out Crown all the way (position '3') and turn the Crown to advance time. When midnight is reached, the Date will advance to the desired Date. Continue to turn the Crown until desired time is obtained. Push the Crown back in all the way until it stops (position '1') to re-engage time keeping.

## **WATER RESISTANCE**

If your watch is water resistant, the watch is tested to be water resistant to 3-5 atmospheres (100-165 feet).

***NOTE: Over time, the gaskets of the case may become worn and reduce the water resistance of the watch. A trained specialist should change the gaskets and the O-ring each time the battery is changed. To avoid any unwanted condensation, watches of all specifications (water resistant or not) should not be exposed to extreme temperatures such as cold or heat.***

## **CHANGING THE BATTERY**

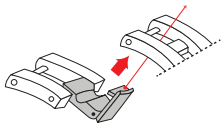
Replace batteries when the watch becomes slow or does not operate, the readout darkens or does not appear or the backlight fails. Replace with same or equivalent.

***NOTE: Battery change should be performed by a qualified technician who should also check the condition of the gaskets at the same time.***

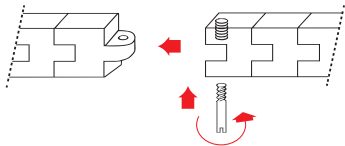
**BATTERIES ARE NOT COVERED UNDER WARRANTY.**

## DIAGRAMS FOR ADJUSTABLE BRACELET WATCHES

### 1. CLASP EXTENDER

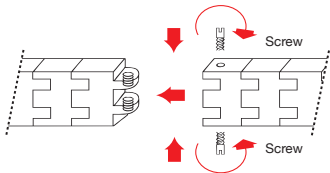


### 2. ONE SCREW SYSTEM

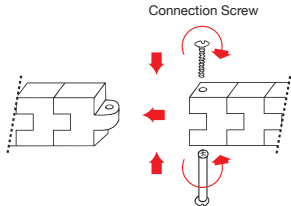


### 3. TWO SCREW SYSTEM

Screw in one at a time

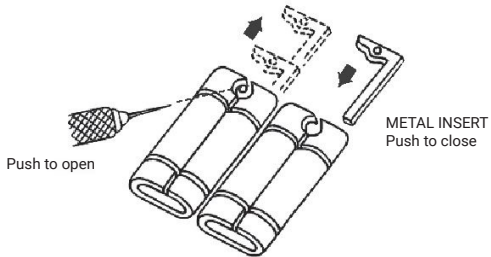


### 4. CONNECTION SYSTEM

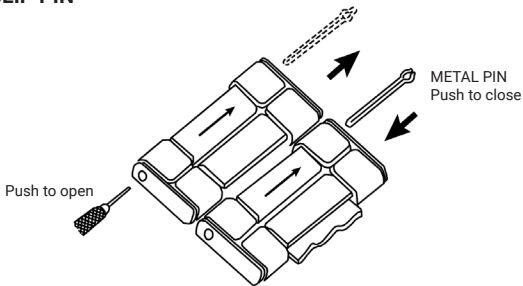


Use 2 screwdrivers. Hold one side steady before turning the screw.

## 5. METAL INSERT



## 6. HAIRCLIP PIN



Turn over the watch to look for arrows on the underside of the links, showing you which way you need to push the pin out of the link. Use a pin remover tool to push out the "hair clip pin" from the hole located on the side of the link. After the links are removed, simply follow these steps in reverse to re-assemble the bracelet.

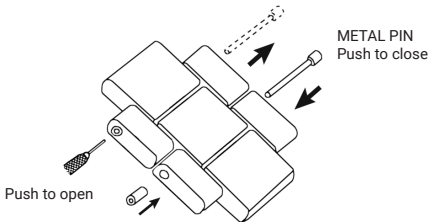
## 7. PIN & TUBE 1



Side view "B" of Link

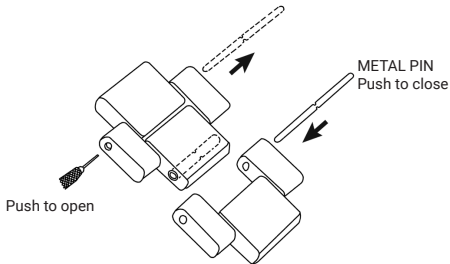


Side view "A" of Link



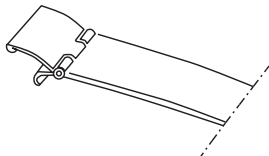
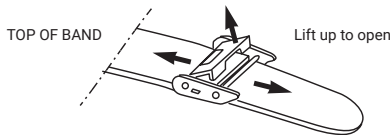
Check the side edge of the watch link, to determine which side of the link is "A" or "B". Take a pin remover tool and push out the pin from the hole located on side "B". After the desired links are removed, simply follow these steps in reverse to re-assemble the bracelet.

## 8. PIN & TUBE 2

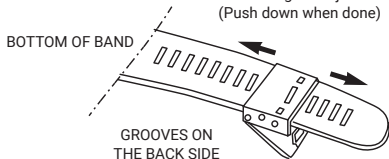


In order to adjust links for this watch construction, you must switch the pin on the tool kit to the longest pin (approximately 10mm long) found under the tool kit. Then use the pin remover tool to push out the pins from either side of the links. After the desired links are removed, simply follow these steps in reverse to re-assemble the bracelet.

## 9. SLIDING BAR

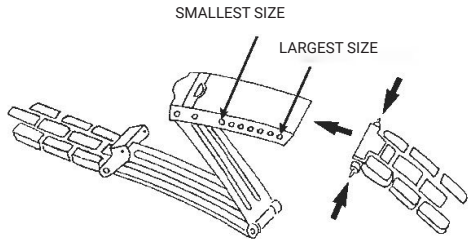


Slide along for adjustment  
(Push down when done)



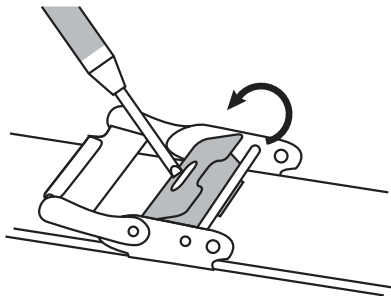
Align protruded line inside the sliding part with desired groove in band

## 10. FOLD-OVER BUCKLE

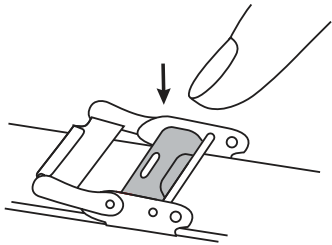
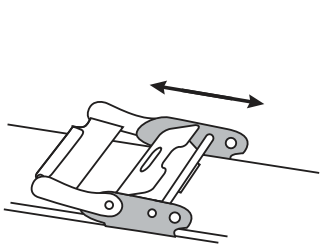


Compress the push pin, and put the ends into the suitable holes along the buckle.

## 11. MESH BAND ADJUSTMENT



1. Place the tip of a small screwdriver or adjustment tool into the slot on the clasp. Gently exert pressure down on the screwdriver and pry the top portion on the clasp open.



2. Slide the clasp up or down the mesh strap to adjust the band for the size of your wrist. When the proper fit for your wrist has been obtained, align the back of the clasp with the corresponding groove in the mesh watch strap.
3. Press the slotted clasp back down to securely close it.

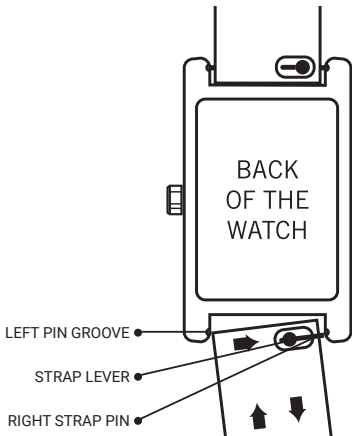
## 1. TO UPDATE YOUR BOXSET:

### CHANGING THE STRAPS

To remove the Strap, place the watch face down on a soft, flat surface. Slide the Strap Lever to the left and pull the Strap away from the watch.

### TO INSERT THE NEW STRAP

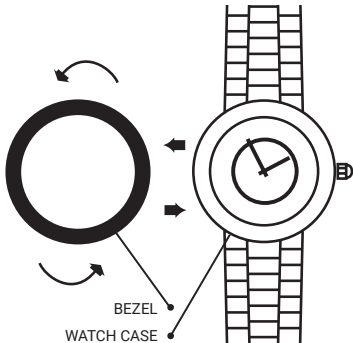
Set Strap Pin into the Left Pin Groove. Slide the Strap Lever to the left. Align the Strap so the Right Pin “clicks” into the Right Pin Groove when the Lever is released.



## 2. TO UPDATE YOUR BOXSET:

### CHANGING THE BEZEL

To remove the Bezel, turn the Bezel counterclockwise until you can lift the Bezel from the watch. Place the new Bezel over the Watch Case and turn the Bezel clockwise until the Bezel is tight.



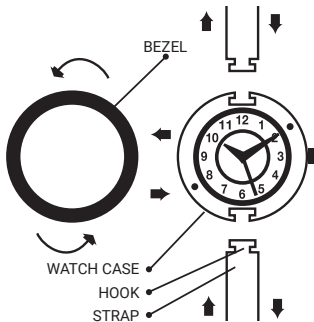
### 3. TO UPDATE YOUR BOXSET:

#### CHANGING THE BEZEL AND BRACELET

To remove the Bezel, turn the Bezel counterclockwise until you can lift the Bezel from the watch.

Hold the Watch upright and unhook the Bracelet. Hook on the new Bracelet.

Place the new Bezel over the Watch Case and turn the Bezel clockwise until the Bezel is tight.



**Dear Customer:**

Help your watch/jewelry retailer protect our environment by properly recycling the button cell battery in your watch. Professional jewelers and watch retailers are best equipped to replace the battery in your watch without damage to the watch case and movement inside. They have the specialized tools and experience to do the job right. Inexperienced people can scar the case and damage the water resistant seal – voiding your warranty. It is important to recycle your watch battery in an environmentally safe way. Watch batteries contain very small amounts of mercury, which is required to prevent corrosion of the battery and damage to your watch. There is no danger to you or your watch from the mercury because it is in the sealed battery. But you need to recycle your watch battery properly. Your professional watch/jewelry retailer is the best person to do this for you. These professionals collect used batteries and recycle them through licensed waste management companies.

Do our environment and your watch a favor. Ask your watch/jewelry professional to replace your battery when it expires.

Requires (1) silver oxide )(1.55 volt) battery included

**TO RETURN YOU WATCH FOR SERVICING:  
RETURN IT TO ANNE KLEIN CO. OR TO AN AUTHORIZED SERVICE CENTER;  
IT SHOULD NOT BE RETURNED TO PLACE OF PURCHASE.**

Carefully pack you watch in a sturdy box (do not send in a gift box for same will not be returned) and mail to:

ANNE KLEIN WATCHES

6015 Little Neck Parkway  
Little Neck, NY 11362

ATTN: Service Dept.

Tel: +1 718 482-4195

Email: [servicedept@egluck.com](mailto:servicedept@egluck.com)

Clarity Ltd.

Flat A- B, 12/F,  
Sing Mei Industrial Building  
29-37 Kwai Wing Road  
Kwai Chung, N.T. Hong Kong

Tel: 852.2424.2211

Fax: 852.2424.2077

Email: [service@egc-clarity.com](mailto:service@egc-clarity.com)

Because of possible loss, we recommend that you insure your watch, return receipt requested, when using the mail. If your watch requires cleaning, lubrication, battery changing, or needs a crystal replaced, ANNE KLEIN approved Service Centers may be available in your area. These repair facilities use ANNE KLEIN parts and components to assure quality and future performance. Free estimates are available in advance, should you need servicing or repairs not covered under the warranty. Repairs covered under the warranty may require proof of purchase, so retain the purchase receipt. For further information regarding ANNE KLEIN approved Service Stations and locations, please call the Service Centers listed above.

## **2 YEAR LIMITED WARRANTY**

This Anne Klein Watch is warranted to you, the owner, for 2 years against all defects in material or workmanship. This warranty does not apply to normal wear and tear or abuse and excludes batteries, case, strap, crystal, or bracelet. In the event of a defect or malfunction of the movement within this period it will be repaired or replaced, at our option. No additional charge will be made unless additional servicing is necessary for reasons beyond our control such as accident, misuse, neglect or replacement of parts not warranted is required such as case, crystal, strap, bracelet or batteries in which event a moderate charge will be made.

The aforementioned remedy is exclusive. ANNE KLEIN shall not be liable for any incidental or consequential damages. Should any other part of your watch require repair, please use our Service Centers for quick and inexpensive repairs on your watch. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from country to country.

EU Representative: 24hour-AR  
Van Nelleweg 1  
3044 BC Rotterdam  
The Netherlands  
compliance@24hour-ar.com

UK Representative: 24hour-AR  
15 Beaufort Court Admirals  
Way Canary Wharf, London  
United Kingdom E14 9XL  
compliance@24hour-ar.com

\* SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE FOR PRODUCT  
IMPROVEMENT, DESIGN MAY VARY DEPENDING ON THE MODEL.



